All'interno lo speciale Endo Tribune

Dental Tribune

The World's Dental Newspaper · Italian Edition

Anno VII n. 6 | Giugno 2011 | Euro 3,00

Eccellente protezione dalla perdita di smalto dentale

- Protegge dalla perdita di smalto dentale
- Rinforza lo smalto dentale
- Rende lo smalto dentale più resistente agli attacchi erosivi degli acidi

Grazie al fluoruro amminico, contribuisce a proteggere dalla carie

elmex PROTEZIONE EROSIONE

al cloruro stannoso e fluoruro amminico

News e Commenti

Tecnologie e metodi nelle attività professionali

Con l'esperto Franco Tosco parliamo dei pro e contro dell'interazione a distanza tra fornitori e clienti grazie ai supporti elettronici, anche in ambito odontoiatrico.

> pagina 6

Medicina Legale

Prevenire gli errori e le loro conseguenze

Ora più che mai si parla di "malpractice": i dentisti hanno bisogno di gestire correttamente il problema dei rischi professionali, per evitare conseguenze legali.

> pagina 9

AGGIORNATI!

CORSO ECM ONLINE TUEOR: ECONOMICO, FACILE, COMODO

FORMAZIONE A DISTANZA
22 CREDITI ECM ANNO 2011

"Ricerca e pratica odontoiatrica: dalla gestione dello Studio alle moderne applicazioni di protocolli e tecnologie nelle varie specialità"

Per info 011 0463350 / www.tueor.it

IL CORSO È GIÀ ATTIVO!

A che punto è la crisi? Rispondono Andi, Unidi (e Gherlone) in un workshop

Uno degli incontri più qualificanti della 54ª edizione degli Amici di Brugg è stato il workshop Andi/Unidi "A che punto è la crisi? La situazione nel settore dentale", tenutosi in Sala Garberoglio venerdì 27, alle ore 11. Grazie alle ricerche realizzate dal Servizio Studi Andi e da Key Stone, per conto Unidi, "ci si potrà per la prima volta confrontare – diceva l'invito – sul settore dentale nella sua completezza e complessità, individuando le maggiori criticità ed i possibili campi di intervento".

→ DT pagina 3

Expodental scienza e magnificenza

È stata presentata ai giornalisti a Verona la promozione di Expodental, manifestazione tra le più importanti del dentale che si svolgerà alla Fiera di Roma dal 6 all'8 ottobre. Con una modalità innovativa l'agenzia creativa Semios del Gruppo Key Stone

→ DT pagina 2

Customer's satisfaction

La pagine 10 e 11 di questo numero potrebbero idealmente intitolarsi della "customer's satisfaction", in quanto vengono riportate iniziative non-cliniche di due importanti Studi, uno in Brianza e uno a Torino, per promuovere la miglior conoscenza e fidelizzazione tra pazienti e curanti. A giudicare dal numero e dalla convinta adesione dei partecipanti, in entrambi i casi (in buona parte pazienti già acquisiti, ma anche molti nuovi) si può affermare che la "satisfaction" c'è stata e che la festa sia riuscita, mentre anche da altre regioni d'Italia giunge notizia che si stiano programmando incontri analoghi.

> pagina 10

Mediazione in odontoiatria

Mario Aversa

Con il D.Lgs. n. 28 del 4 marzo 2010 e il DM n. 180 del 18 ottobre 2010, entrati in vigore il 21 marzo, il legislatore ha cercato di alleggerire la giustizia civile, introducendo nel nostro ordinamento la disciplina della mediazione. Secondo quanto afferma il ministro della Giustizia, Angelino Alfano, "i cittadini hanno comunque la possibilità di ricorrere al giudice naturale. L'obiettivo è quello di ridurre il numero di cause che approdano ogni giorno in tribunale e che determina l'arretrato da cui è oberata la giustizia italiana. Negli ultimi anni si è raggiunta una capacità smaltimento del 96%, ma quel 4%, accumulato in 25 anni, ha determinato 6 milioni di cause pendenti.

→ DT pagina 8

Sensitive Pro-Sollievo™

PROGRAMMA DI TRATTAMENTO

Colgate Sensitive® Pro-Sollievo™ dentifricio è un Dispositivo Medico n° 0483. Leggere attentamente il foglio illustrativo e le istruzioni d'uso.
Colgate Sensitive® Pro-Sollievo™ pasta desensibilizzante per lucidatura è un Dispositivo Medico. Leggere attentamente il foglio illustrativo e le istruzioni d'uso.

Colgate IL TUO PARTNER NELL'IGIENE ORALE

GABA Vebas The specialist in oral care

www.colgateprofessional.it

CGF

CONCENTRATED GROWTH FACTORS

Da un prelievo di sangue una tecnologia innovativa, nell'uso dei fattori di crescita.

MEDIFUGE MF200

Separatore di fasi "Patent Pending"

Motore in monoblocco con autoventilazione. CGF Programma dedicato con accelerazione, velocità, decelerazione e tempo.

Ciclo di decontaminazione con luce riflessa UVC.

CGF KIT

Protocollo composto da 24 Particolari che consentono di operare in assoluta sterilità durante la preparazione delle fasi e degli innesti.

STRUMENTI PARTICOLARI:

Formatore di membrana *Dott. Sacco*
Posizionatore di membrana *Dott. Sacco*
Strumento Multiuso, 1 e 2 *Dott. Corigliano*
Iniettore *Dott. Sacco*

PER CONTATTI
E CORSI DI FORMAZIONE CONTATTARE
SILFRADENT SRL
info@silfradent.com

RICERCA SCIENTIFICA
INTERNATIONAL ACADEMY OF IMPLANTOPROSTHESIS AND OSTEOCONNECTION IAIO
www.iaio.org

silfradent

Via G.Di Vittorio 35/37 - 47018 S.Sofia (FC) - ITALIA
tel. +39 0543 970684 - fax +39 0543 970770
www.silfradent.com / info@silfradent.com

Editoriale

Lasciar dietro il passato verso il futuro

Gentilissimi lettrici e lettori, al ritorno dall'ultimo grande evento del primo semestre 2011, gli Amici di Brugg, cui seguiranno ancora importanti congressi monotematici a giugno, è opportuno evidenziare quale sia il tema politico e professionale più dibattuto nelle tavole rotonde e nelle riunioni che diffondono i dati del comparto: all'appello mancano oltre il 60% di italiani che non accedono a prestazioni odontoiatriche. Senza riferire circa le cause e gli effetti in questa sede, come è stato già fatto in articoli pubblicati sulle nostre testate dallo scorso novembre ed anche in questo numero, è evidente che, lasciando alle spalle il passato occorre ora agire per il futuro. Il Prof. Piperno, spesso citato anche da Callioni nel suo intervento (vedi art. pag. 3), presentando uno studio alla Bocconi lo scorso autunno, sosteneva che per mantenere sano il comparto, ovvero avere dei volumi di fatturato equivalenti, o meglio in crescita, nel settore dentale (a partire dalle prestazioni) è difficile fare leva sulle tariffe in questo momento e tantomeno nel futuro, evolvendosi la popolazione italiana in tre direzioni: 1) invecchiamento della popolazione, che se pur con reddito fisso pensionistico con le nuove leggi avrà entrate più modeste rispetto al passato e (aggiungiamo noi) meno risparmi, utilizzati in parte per mantenere i giovani che con difficoltà nel nostro paese si inseriscono nel mondo del lavoro; 2) incremento degli immigrati; 3) giovani con inferiore capacità di reddito rispetto al passato.

Dunque, quello che conta è fare accedere alle prestazioni sanitarie odontoiatriche un maggior numero di utenti. E attenzione: questo è prima di tutto un dovere, che però porta con sé un generale beneficio. Gli strumenti reattivi sono già in essere, il 2011 sta evidenziando un'inversione di rotta: c'è aria di fiducia, ma anche di grande volontà di rimettersi in gioco. Certo è il Paese in generale che deve reagire tempestivamente, e giustamente Draghi nel suo ultimo discorso come Presidente della Banca d'Italia ribadisce che i numeri e le capacità ci sono. Per cambiare bisogna anche (in)formarsi non solo su tecniche cliniche, indispensabili, ma anche su come costruire lo studio professionale del futuro. Non è vero che gli italiani non sanno reagire, basta guardare cosa succede in questi giorni, ascoltare la silenziosa marcia degli imprenditori a Treviso o assistere alla presenza qualitativa e interessata di quest'anno ai Congressi, in primis Collegio dei Docenti e Amici di Brugg.

L'Editore
Patrizia Gatto
patrizia.gatto@tueor.com

Particolarmente curata l'accoglienza degli "Amici" in una 54ª edizione in aumento

Sabato 28 maggio, primo pomeriggio, area Fiera. Mentre già gli incaricati si stanno attivando per smontare gli stand e sul piazzale d'ingresso si snoda il deflusso frettoloso di espositori ansiosi di arrivare a destinazione, una domanda quasi di prammatica al presidente Mario Iorio, al termine della 54ª edizione degli "Amici di Brugg": "Come è andata?".

"Bene – dice Iorio –. Non ho ancora le cifre ufficiali, ma i numeri sono quelli dello scorso anno, salvo una leggera flessione degli odontotecnici. È aumentata la metratura occupata dalle aziende, cresciuto il numero degli espositori. Tutto questo mentre ci aspettavamo (temevamo) una flessione, soprattutto tra gli espositori".

Che cosa diversifica "questa" edizione dalle altre?

"La cura particolare nell'accoglienza", dice. E spiega: "Per facilitare l'accesso all'area fieristica, sempre molto travagliato, abbiamo fatto riunioni con i vigili, migliorato la segnaletica, mettendo cartelli dappertutto. Dobbiamo dare atto all'esperienza organizzativa di Renato Scotti Di Uccio, già alto ufficiale della Sanità militare e attuale segretario dell'Associazione. Generale in quiescenza, già presidente dell'Istituto di Medicina legale dell'Esercito e dentista anch'egli, ha il merito di avere preso 'strategicamente' di petto il problema dell'afflusso, facilitato peraltro dalla nostra insistenza per le iscrizione on-line: chi si iscriveva via Internet aveva infatti una corsia preferenziale per abbattere i ritardi e parcheggio gratuito nei tre giorni della manifestazione. Sembrano minuzie – dice Iorio –, ma sono in realtà importanti.

In crescendo gli Amici di Brugg 2011. Tra gli incontri più affollati, quello di Unidi/Andi di venerdì 27 in Sala Garberoglio, in cui molti sono dovuti imanere in piedi (vedi servizio in pagina seguente).

E comunque sembra che stiamo finalmente coronando il sogno che perseguiamo da quattro anni, di fare tutto via computer. Quest'anno abbiamo spedito 'solo' 25 mila pezzi cartacei".

Parliamo dei contenuti qualificanti della 54ª edizione.

"Abbiamo avviato l'internazionalizzazione, e ad alto livello. Sabato pomeriggio, in inglese, abbiamo avuto un importante relatore dalla Germania. L'anno prossimo l'internazionalizzazione verrò accentuata con il servizio di traduzione simultanea".

E il tema?

"Per la terza volta dedicato all'Estetica, e sempre nell'ultima settimana di maggio, com'è ormai tradizione per gli Amici".

Expodental: lanciata a Verona da Semios la campagna di promozione "scienza e magnificenza"

→ DT pagina 1

ha realizzato una campagna multisoggetto e bilingue – italiano e inglese – con il patrocinio del Comune di Roma, lavorando e giocando principalmente sui doppi sensi della terminologia odontoiatrica e i luoghi di Roma che maggiormente identificano la capitale. Essendo il nuovo slogan "tra scienza e magnificenza" per un perfetto connubio tra business e leisure, la strategia di comunicazione della prossima Expodental si prefigge di unire aspetti ludico culturali a quelli più prettamente merceologici e tecnico-scientifici, imprimendo pertanto una impronta culturale alla manifestazione

Presenta infatti otto differenti soggetti, richiami a elementi artistici della capitale ed allusioni tecniche che fondono il dentale con gli angoli più suggestivi di Roma in una mostra "da lasciare letteralmente a bocca aperta", come una celebre immagine antica.

Ecco come una "panoramica" diventa una splendida veduta sui Fori Imperiali, l'ultima nevicata su Roma uno "sbiancamento estetico" e l'"arcata superiore" altro non è che un elemento del Colosseo, mentre le colonne dei Fori appaiono come solidi pernomonconi. Iillustrata in dettaglio ai giornalisti mercoledì 4 dal Presidente Unidi, Matteuzzi, di Promunidi, Gamberini e da Roberto Rosso, titolare della Key Stone in un incontro a Verona (e il giorno dopo a Milano) la campagna è stata anche brevemente illustrata la promozione di Expodental fatta nel corso di varie fiere del settore (New York, San Paolo, Riyad, Shanghai, Seoul, Mosca, Dubai) e in altre capitali importanti.

International Imprint

Licensing by Dental Tribune International

Publisher **Torsten Oemus**

Group Editor Daniel Zimmermann
Managing Editor newsroom@dental-tribune.com
DT Asia Pacific +49 341 48 474 107

Editors Claudia Salwiczek, Anja Worm
Editorial Assistant Yvonne Bachmann
Copy Editors Sabrina Raaff, Hans Motschmann

© 2011, Dental Tribune International GmbH. All rights reserved.
Dental Tribune makes every effort to report clinical information and manufacturer's product news accurately, but cannot assume responsibility for the validity of product claims, or for typographical errors. The publishers also do not assume responsibility for product names or claims, or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International.

International Editorial Board

Dr Nasser Barghi, USA – Ceramics
Dr Karl Behr, Germany – Endodontics
Dr George Freedman, Canada – Aesthetics
Dr Howard Glazer, USA – Cariology
Prof Dr I. Krejci, Switzerland – Conservative Dentistry
Dr Edward Lynch, Ireland – Restorative
Dr Ziv Mazor, Israel – Implantology
Prof Dr Georg Meyer, Germany – Restorative
Prof Dr Rudolph Slavicek, Austria – Function
Dr Marius Steigmann, Germany – Implantology

Publisher/President/CEO Torsten Oemus
Sales & Marketing Peter Witteczek, Antje Kahnt
Director of Finance & Controlling Dan Wunderlich
Marketing & Sales Services Nadine Parczyk
License Inquiries Jörg Warschat
Accounting Manuela Hunger
Business Development Manager Bernhard Moldenhauer
Project Manager Online Alexander Witteczek
Executive Producer Gernot Meyer

Dental Tribune International
Holbeinstr. 29, 04229, Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4 84 74 302 | Fax: +49 341 4 84 74 173
Internet:www.dental-tribune.com-E-mail:info@dental-tribune.com

Regional Offices
Asia Pacific Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building, 111 Thomson Road, Wanchi, Hong Kong Tel.: +852 3113 6177 - Fax: +8523113 6199
The Americas Dental Tribune America
116 West 23rd Street, Ste. 500, New York, NY 10011, USA
Tel.: +1 212 244 7181 - Fax: +1 212 224 7185

DENTAL TRIBUNE
The World's Dental Newspaper · Italian Edition

Anno VII Numero 6, Giugno 2011
Registrazione Tribunale di Torino n. 5892 del 12/07/2005

Direttore responsabile
Massimo Boccaletti

Editore
TU.E.OR. Srl - Corso Sebastopoli, 225 - 10137 Torino
Tel.+39.011.197.15.665 - fax +39.011.197.15.882
www.tueor.com - redazione@tueor.com

Sede amministrativa
Corso Sebastopoli, 225 - 10137 Torino

Amministratore
Patrizia Gatto
patrizia.gatto@tueor.com

Coordinamento tecnico-scientifico
Aldo Ruspa

Comitato scientifico
Gian Carlo Pescarmona, Claudio Lanteri, Vincenzo Bucci Sabattini, Gianni Maria Gaeta, Giancarlo Barbon, Paolo Zampetti, Georgios E. Romanos, Marco Morra, Arnaldo Castellucci, Alessandra Majorana, Giuseppe Bruzzone

Comitato di lettura e consulenza tecnico-scientifica
Luca Aiazzi, Ezio Campagna, Marco Del Corso, Luigi Grivet Brancot, Clelia Mazza, Gianna Maria Nardi, Giovanni Olivi, Franco Romeo, Marisa Roncati, Randal Rowland, Franco Tosco, Anita Trisoglio, Roly Kornblit

Contributi
M. Aversa, M. Diessner, L. Gatto, B. Impagliazzo, C. Maiorana, B. Moldenhauer, S. Oberman, R. Pellicano, F. Tosco, P. Visalli, D. Zimmermann

Coordinamento editoriale
Cristiana Ferrari

Hanno collaborato
Enrica Casalegno, Stefania Dibitonto, Alessia Murari, Francesco Pesce, Carla Ragni, Chiara Siccardi

Grafica e impaginazione
Angiolina Puglia

Realizzazione
TU.E.OR. Srl - www.tueor.it

Stampa
Arti Grafiche Amilcare Pizzi Spa - Cinisello B. (MI)

Pubblicità
TU.E.OR. Srl

Ufficio abbonamenti
TU.E.OR. srl - Corso Sebastopoli 225 - 10137 Torino
Tel. 011.197 15 665 - 011.0463350 - Fax 011.0463304
alessia.murari@tueor.com

Copia singola: Euro 3,00 - Arretrati: Euro 3,00 + sped. postale
Forme di pagamento:
Versamento sul c/c postale n. 65700361 intestato a TU.E.OR. srl;
Assegno bancario o bonifico su c/c postale 65700361 intestato a TU.E.OR. srl IBAN IT95F0760101000000065700361
Iva assolta dall'editore ai sensi dell'art.74 lettera C DPR 633/72

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Dental Tribune Edizione Italiana fa parte del Gruppo Dental Tribune International che pubblica in 25 lingue in oltre 90 Paesi

Italian Edition Anno VII n. 6 - Giugno 2011

A che punto è la crisi? Rispondono Andi, Unidi (e Gherlone) in un workshop

→ DT pagina 1

L'appuntamento ha provocato, com'era intuibile, un intervento in blocco non solo della stampa di settore richiamata dal tema e dal "peso" dei relatori, ma anche di molti altri esponenti del comparto, per sentir illustrare un'analisi sinergica di professione e industria. Talmente numerosi gli intervenuti che nella sala molti han dovuto rimanere in piedi per ascoltare le valutazioni di Roberto Callioni (Andi) e quelle, altrettanto lucide ed eloquenti, di Roberto Rosso (Key Stone-Unidi).

Dopo una breve presentazione del presidente Unidi, Matteuzzi, secondo cui "il comparto ha bisogno di conoscere i suoi dati anche se crudi, crudeli o neri addirittura", Callioni ha sottolineato i punti più significativi dell'"Indagine congiunturale sulla professione odontoiatrica in Italia nel 2011", basata sulle risposte di 5589 dentisti certificati (termine che piace molto a Callioni, per sua stessa ammissione). Dalla ricerca emerge un Paese in sofferenza con una categoria affetta da sottoccupazione (30%), probabile conseguenza dell'onda di ritorno dello "tsumani" economico del 2008. Che dichiara ricavi inferiori nel 2009 e 2010 (in alcuni casi di oltre il 15%) e pertanto affetto da un pessimismo diffuso (45%) sul futuro, per nulla attenuato dall'entrata in campo dei Fondi integrativi, considerati con diffidenza quasi pari a quella che accompagna il tumultuoso evolversi del franchising odontoiatrico. L'analisi dimostra, quindi, che una percentuale cospicua (addirittura il 68,8%) della categoria deve rivedere i piani di vita e i progetti che si erano proposti prima della crisi, essendo venuto meno il privilegio che informava economicamente la professione e che pur tuttavia permane sebbene in forma minore. Basta confrontare le difficoltà d'inserimento e i guadagni che un giovane odontoiatra ha rispetto a quelli del possessore di un'altra laurea e della stessa età. Alla domanda se sceglierebbero la stessa professione, qualora potessero tornare indietro, la risposta di molti, a detta di Callioni, è stata "agghiacciante": certamente no.

Assai più favorevole il quadro presentato da Rosso nell'"Analisi di Settore" con l'apparente semplicità ed immediatezza di linguaggio che lo contraddistingue e che rende le cifre più ostiche, familiari anche ai più tetragoni. Rosso ha citato tre cifre esemplari della produzione italiana, che nel 2008 ammontava a 621, nel 2009 è precipitata a 597 raggiungendo quota 633 nel 2010 con un aumento di oltre il 6%. Un boom che fa eco a quello dell'export, precipitato da 360 (2008) a 352 (2009) ma risalito trionfalmente a 372 l'anno scorso. Più dolenti le note riguardanti gli accessi di pazienti che da 60 milioni nel 2008 sprofondano a 55 nel 2010 e il calo produttivo dei laboratori che registra l'anno scorso un 26% in meno.

Decisamente realistico e disincantato l'intervento di Enrico Gherone, ospite attentissimo in prima fila, invitato quasi per acclamazione ad un intervento non previsto. Per il consulente del Ministro Fazio, i dentisti "si sono abituati troppo bene", ma rispetto ad altri medici la categoria è ancora in posizione economicamente favorevole. Problema base: come fare in modo che anche il 60% dei pazienti che ancora non sanno cos'è il dentista, ci vada, perché tutto il sistema ruota attorno a lui. Occorre "stanare" i Fondi integrativi e collaborare in spirito di "realpolitik" con "la Politica" che, pretendendo prescrizioni dentali a costi più percorribili, mostra di avere a cuore la salute (e il consenso) dei cittadini, più che le sorti dei dentisti. Alla stessa "Politica" Gherlone chiede di imporre alle società di capitale (che egli non ama affatto e lo dice chiaramente) gli stessi limiti pubblicitari imposti ai professionisti. "Battere i pugni sul tavolo, come invocano alcuni colleghi – osserva Gherlone – è perfettamente inutile, può essere anzi controproducente. Certi individualismi non sono più percorribili. I tempi son cambiati e non torneranno più".

m.boc